

**¡Atención!**

- La instalación y el montaje de aparatos eléctricos solamente debe efectuar un electricista formado. El mismo ha de observar durante los trabajos mencionados las vigentes prescripciones preventivas de accidentes.
- En caso de no observar las vigentes prescripciones y de las instrucciones presentes existe riesgo de incendios o de otros peligros.

**1. Cuadro de conjunto**

Las instrucciones presentes describen los sensores pulsadores de Berker equipados con regulador de la temperatura ambiente y display (en lo siguiente simplemente sensor pulsador RTR) en las versiones de 2 canales, 3 canales y 5 canales.

**1.1 Relación de las funciones**

El sensor pulsador RTR reúne las funciones de sensor pulsador y de reloj conmutador de regulador de la temperatura ambiente en un solo aparato, posibilitando el mando en muchas zonas de un edificio. Las funciones del sensor pulsador dependen de la programación y de los otros equipos en la respectiva instalación EIB. El sensor pulsador RTR se adapta individualmente a los requisitos y funciones del edificio del cliente. Del funcionamiento y del mando del sensor pulsador deberían ponerse de acuerdo el usuario y el electricista que instala el equipo.

**Funciones del display**

- visualización de la temperatura ambiente y de la temperatura exterior y el valor de consigna de la temperatura
- adaptación rápida y fácil de la temperatura ambiente
- visualización del día de semana y de la hora (solamente con reloj EIB-DCF77)
- adaptación de los valores de consigna de temperatura para los diferentes modos de funcionamiento
- programación directa del reloj conmutador de la temperatura ambiente

**Teclas funcionales**

- conmutar/regular la iluminación
- cerrar/abrir persianas u otras colgaduras y moverlas en posición
- recuperar o almacenar ocho escenarios de iluminación
- transferir valores de temperatura y de intensidad de luz
- determinar los modos de funcionamiento para el regulador de temperatura ambiente
- activar/desactivar el reloj conmutador para la temperatura ambiente

**Funciones de LED**

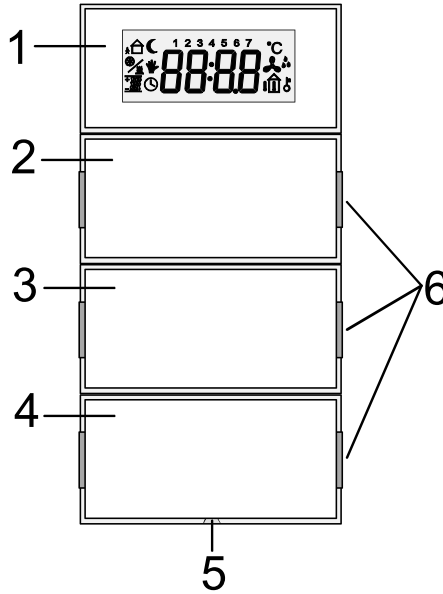
- indicación de estado o indicación de mando
- duraderamente conectado/desconectado

**1.2 Elementos de mando y de indicación**

Se explican los elementos de mando de modo ejemplar a base de la versión de 3 canales.

Los elementos de mando están dispuestos de manera horizontal y se componen de pares de una tecla derecha y una tecla izquierda.

Relación breve de los elementos de mando:



- 1** Teclas de display
  - ajuste de valores (por ej., valor de consigna de temperatura)
  - programación del reloj conmutador de la temperatura ambiente (véase cap. 4)
- 2 ...4** Teclas funcionales
  - funciones de tecla y de conmutador basculante (conmutar, regular la intensidad de luz, persianas etc.)
- 5** LED de funcionamiento (blanco)
  - indica la disposición al servicio (parametrizable)
- 6** LED de estado (rojo)
  - por ejemplo, indicación de activación o de estado

## Sensor pulsador con regulación de la temperatura ambiente y display

2 canales N° de ped. 7566 27 xx  
3 canales N° de ped. 7566 37 xx  
5 canales N° de ped. 7566 57 xx

Instrucciones de Mando y de Montaje



325 590 61\_51 12.2008

**Índice de contenido**

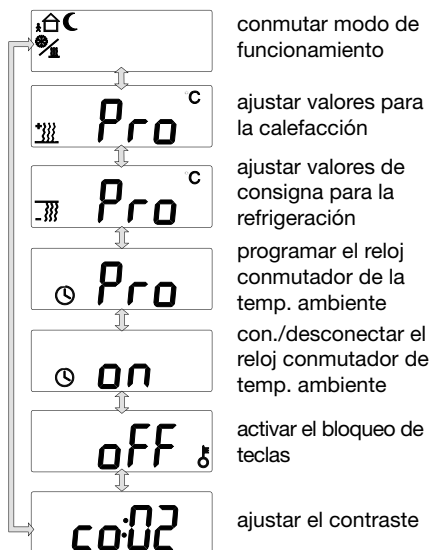
<b>1. Cuadro de conjunto</b> .....	1
1.1 Relación de las funciones .....	1
1.2 Elementos de mando y de indicación.....	1
<b>2. Mando</b> .....	2
2.1 Teclas funcionales .....	2
2.2 Teclas de display y regulador de temperatura ambiente .....	2
2.3 Símbolos del display .....	2
2.4 Pantalla básica .....	2
2.5 Modificar la temperatura ambiente .....	2
2.6 Menú principal .....	3
<b>3. Regulación de la temperatura ambiente</b> .....	3
3.1 Modos de funcionamiento .....	3
3.2 Cambio de los modos de funcionamiento	3
3.3 Modos de funcionamiento ampliados ...	3
3.4 Modificar la temperatura de consigna ...	4
<b>4. Reloj conmutador de la temperatura ambiente</b> .....	4
4.1 Programar el reloj conmutador de la temperatura ambiente .....	4
4.2 Borrar una hora de conmutación .....	4
4.3 Conectar y desconectar el reloj conmutador .....	5
<b>5. Bloqueo del sensor pulsador RTR</b> .....	5
5.1 Bloqueo de las teclas .....	5
5.2 Nivel de mando – bloqueo de menús ....	5
<b>6. Regular el contraste del LCD</b> .....	5
<b>7. Para el electricista</b> .....	6
7.1 Información general sobre el sistema ....	6
7.2 Lugar de montaje .....	6
7.3 Instrucciones de montaje .....	6
7.4 Montaje de los sensores pulsadores sin acoplador de bus integrado .....	6
7.5 Montaje de los sensores pulsadores con acoplador de bus integrado .....	6
7.6 Indicaciones acerca de la puesta en funcionamiento .....	6
7.7 Desmontaje .....	6
<b>8. Anexo</b> .....	7
Localización de averías .....	7
Ocupación de teclas .....	7
Datos técnicos .....	7
Garantía .....	7
Cuadro de conjunto del mando del sensor pulsador RTR .....	8



## 2.6 Menú principal

- Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), pulse ambas teclas del display hasta que la indicación cambia (= "ENTER"). Se ha activado el modo de programación; se visualiza el primer menú principal.
- Tiene ahora, por regla general, tres posibilidades:
  - apretar la tecla derecha o la tecla izquierda del display: ir al menú principal siguiente
  - apretar ambas teclas del display (= "ENTER"): ir al submenú correspondiente (si está autorizado)
  - apretar una tecla funcional (= "ESC"). Volver a la pantalla básica o bien al correspondiente menú superior

La secuencia de menús en el menú principal es la siguiente:



Terminar la secuencia de introducción: para volver a la pantalla básica, pulse (en caso dado varias veces) una tecla funcional (= "ESC").

### Diferencias en función y visualización

En función de la programación, solamente se tiene acceso a los niveles necesarios.

Así se aumenta la fácil orientación y el confort de mando del aparato. Ciertos puntos de menú descritos en las instrucciones presentes entonces en la estructura individual del menú del cliente no existen.

### Ejemplos:

- reloj conmutador no necesario: no se visualizan los menús "programar reloj conmutador" y "activar reloj conmutador".
- no hay equipo refrigerador: no se visualiza el menú "temperatura de refrigeración".

## 3. Regulación de la temperatura ambiente

### Modo de funcionar del sensor pulsador RTR

El sensor pulsador RTR compara la temperatura ambiente real con la temperatura de consigna ajustada y determina si se ha de abrir o cerrar las válvulas de la calefacción y en qué medida se ha de abrir/cerrarlas.

El valor de temperatura de consigna va determinado por el respectivo modo de funcionamiento actual.

### 3.1 Modos de funcionamiento

En la práctica, cada instalación de calefacción necesita cierto tiempo para calentar un local enfriado a la temperatura deseada. Es la razón por la cual se puede bajar la temperatura ambiente en caso de una ausencia breve (por ej., al ir de compras) solamente 2°C, por la noche, sin embargo, unos 4 °C. Para tal fin, el sensor pulsador RTR ofrece diferentes modos de funcionamiento:

- "Confort" (uso normal durante el día)
- "Standby" (ausencia breve, por ej., al ir de compras)
- "Noche" (uso limitado)
- "Protección contra heladas/calor" (ausencia prolongada, por ej., al ir de vacaciones durante varias semanas)

El consciente uso de la calefacción puede repercutir positivamente en el consumo de energía de la instalación de calefacción.

El uso de la calefacción también depende del tipo de la calefacción. En oposición a los radiadores, las calefacciones del suelo trabajan con una temperatura de agua más baja, pero con una mayor masa de medio calefactor lo que lleva consigo una reacción mucho más lenta. Con dicho sistema se recomienda conmutar a tiempo por la mañana al funcionamiento de día. Por otro lado, se puede conmutar también muy a tiempo al funcionamiento de noche ya que el suelo acumula bien el calor. En dichas operaciones el integrado reloj conmutador de la temperatura ambiente le ayuda al usuario.

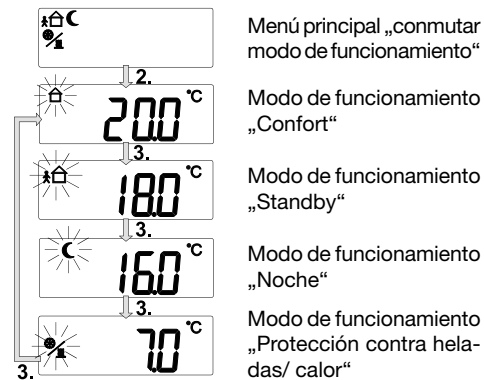
### 3.2 Cambio de los modos de funcionamiento

Se pueden conmutar de varias maneras los modos de funcionamiento:

- manualmente (estructura de menú)
- manualmente por medio de teclas funcionales correspondientemente programadas (también por otros sensores pulsadores)
- en función de la hora por reloj conmutador interno de la temperatura de ambiente o un reloj conmutador EIB externo

Se cambia manualmente del modo de funcionamiento tal y como sigue:

- Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame los menús principales pulsando ambas teclas del display (= "ENTER").
- Cuando aparece la indicación para conmutar los modos de funcionamiento pulse otra vez ambas teclas del display (= "ENTER").



- Tiene ahora tres posibilidades:

- ambas teclas del display (= "ENTER"): el modo de funcionamiento visualizado se activa – el aparato vuelve al primer menú principal
    - o
  - tecla derecha o la tecla izquierda del display: cambio al modo de funcionamiento siguiente – allí: activar el modo deseado
    - o
  - apretar una tecla funcional: volver al menú principal
- Termine la Introducción y vuelva a la pantalla básica pulsando (en caso dado varias veces) una tecla funcional.

### 3.3 Modos de funcionamiento ampliados

En caso de un a conmutación automática de los modos de funcionamiento por un reloj conmutador (interno o externo) puede ser que se quiere, a pesar de la conmutación, continuar en el modo de confort durante algún tiempo. El sensor pulsador RTR para tal fin ofrece la posibilidad de la "prolongación de confort".

prolongación de confort "Noche" (por ej., para mirar la televisión más largo que normalmente o una visita inesperada)

prolongación de confort "Protección contra heladas/calor" (por ej., retardo de la salida de vacaciones)

En contrario al modo de funcionamiento normal "Confort", la prolongación de confort tiene límites temporales.

Se activa la prolongación de confort, por ej., por medio de una "tecla de presencia" (tecla funcional programada correspondientemente), o automáticamente, por ej., por un detector de presencia.

Expirado el tiempo programado (por el electricista) se recupera el propio modo de funcionamiento "Noche" o bien "Protección contra heladas/calor".

### 3.4 Modificar la temperatura de consigna

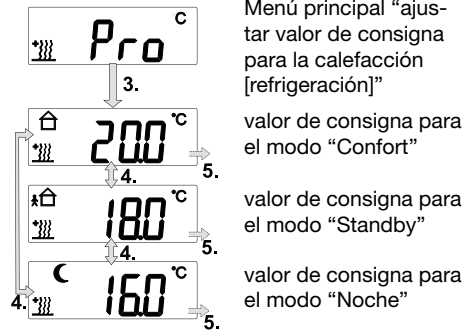
Se puede adaptar individualmente los valores de consigna de la temperatura en los individuales modos de funcionamiento.

#### NOTAS

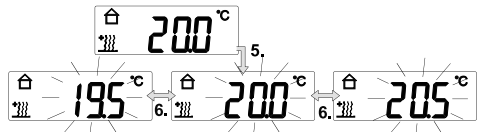
- El modo de proceder para “calefacción” y “refrigeración” es idéntico, y por eso se ha descrito solamente una vez.
- El valor de consigna para “protección contra heladas/calor” sirve para proteger el sistema de tuberías y no puede modificarse.

Proceda tal y como sigue:

1. Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame el menú principal pulsando ambas teclas del display (= “ENTER”).
2. Pulse una de las dos teclas del display hasta que aparezca en la pantalla el menú correspondiente “Ajustar los valores de consigna para la calefacción [refrigeración]”.
3. Apriete ambas teclas del display (= “ENTER”).
4. En el submenú siguiente se puede seleccionar por una de las teclas del display el modo de funcionamiento cuya temperatura de consigna se quiere modificar. Los modos de funcionamiento están guardados en la secuencia fija “Confort”, “Standby” y “Noche”.



5. Seleccione el submenú deseado apretando ambas teclas del display a la vez (= “ENTER”).
6. Ahora puede modificar la temperatura de consigna para el modo de funcionamiento seleccionado. Apriete para tal fin la tecla derecha o la tecla izquierda del display para reducir o aumentar la temperatura de consigna (en pasos de 0,5 °C).



7. Tiene dos posibilidades:
  - Aceptar la modificación: termine la introducción apretando ambas teclas del display a la vez (= “ENTER”).
  - No aceptar la modificación: apretar una tecla funcional (= “ESC”). El sensor pulsador RTR sale del submenú.

Si quiere modificar otros valores de consigna, seleccione de nuevo el menú y realice los pasos descritos.

### 4. Reloj conmutador de la temperatura ambiente

Para fines de aumentar el confort y reducir los gastos de energía se puede programar en el sensor pulsador hasta un máximo de 28 horas diferentes de conmutación para regular la temperatura ambiente. Para tal fin se puede disponer de 28 lugares de programa. Cada lugar de programa contiene:

- el modo de funcionamiento “Confort”, “Standby”, “Noche”
- selección del día de semana o bien de un grupo de días, tales como lun - vie o sab - dom.
- la hora de conmutación entre 0:00 y 23:59

**Ejemplo: programación de semana para un hogar de soltero**

día(s)	hora	modo de func.	temperatura
lun-vie	06:00 h	Confort	20 °C
lun-vie	08:00 h	Standby	18 °C
lun-vie	15:00 h	Confort	20 °C
lun-vie	21:30 h	Noche	16 °C
vie	12:00 h	Confort	20 °C
sab-dom	07:30 h	Confort	20 °C
sab-dom	22:00 h	Noche	18 °C

#### 4.1 Regular el reloj conmutador de la temperatura ambiente

Por regla general, el electricista ya ha guardado varias horas de conmutación. Para adaptaciones personales proceda para tal fin tal y como sigue:

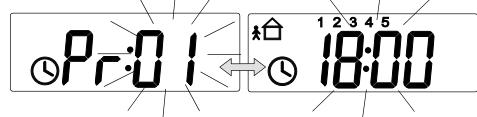
1. Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame los menús principales pulsando ambas teclas del display (= “ENTER”).
2. Pulse una de las dos teclas del display hasta que aparezca en la pantalla el menú correspondiente “Programar el reloj conmutador de la temperatura ambiente”.



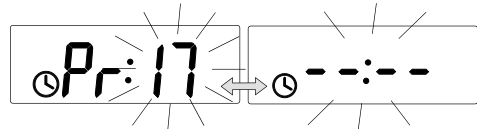
3. Apriete ambas teclas del display (= “ENTER”).

En el submenú siguiente se puede seleccionar consecutivamente el lugar de programa, el día de semana, la hora de conmutación (hora, minuto) y el modo de funcionamiento.

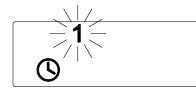
Los lugares de programa se visualizan con el número y la hora programada parpadeando alternativamente; en caso de lugares de programa no ocupados aparece en vez de la hora un campo vacío.



o



4. Pulse una de las dos teclas del display para saltar entre los lugares de programa. Seleccione un lugar de programa apretando ambas teclas del display a la vez (= “ENTER”).
5. Efectuar los ajustes deseados. La programación se lleva a cabo por medio de la tecla derecha o la tecla izquierda del display:



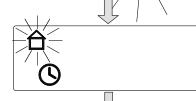
Selección día de semana (lun, mar, mie ... dom; lun - vie, sab - dom, lun-dom)



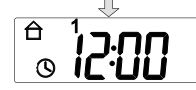
Ajuste de la hora de conmutación (hora)



Ajuste de la hora de conmutación (minuto)



Selección del modo de funcionamiento (“Confort”, “Standby”, “Noche”)



Terminación: visualización de los ajustes y retorno a los lugares de programa

6. Tiene dos posibilidades:
  - Aceptar la modificación: termine la introducción apretando ambas teclas del display a la vez (= “ENTER”).
  - No aceptar la modificación: apretar una tecla funcional (= “ESC”). El sensor pulsador RTR sale del submenú.

Para más horas de conmutación proceda análogamente.

#### NOTAS

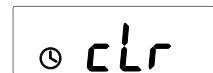
- Los días de semana se representan con cifras (1-7 = lun-dom).
- La indicación “clr” lleva al borrado del lugar de programación actual, véase el cap. 4.2.
- Activar en caso dado el reloj conmutador para ejecutar las horas de conmutación (véase el cap. 5.3).

#### 4.2 Borrar una hora de conmutación existente

1. Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame el menú principal pulsando ambas teclas del display (= “ENTER”).
2. Pulse una de las dos teclas del display hasta que aparezca en la pantalla el menú correspondiente “Programar el reloj conmutador de la temperatura ambiente”.



3. Apriete ambas teclas del display (= “ENTER”).
4. Pulse una de las teclas del display para seleccionar el lugar de programa a borrar y apriete ambas teclas del display a la vez (= “ENTER”).
5. En la selección de los días de la semana: Pulse tantas veces una de las dos teclas del display hasta que la aparezca “clr”.



6. Apriete ambas teclas del display (= “ENTER”). Se borra el lugar de programa.

### 4.3 Conectar y desconectar el reloj conmutador

Se puede conectar o desconectar la función del reloj conmutador de la temperatura ambiente sin variar la programación del reloj. Eso no se refiere a una hora individual de conmutación sino repercute en todas las horas de conmutación de reloj.

Proceda tal y como sigue:

1. Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame los menús principales pulsando ambas teclas del display (= "ENTER").
2. Pulse una de las dos teclas del display hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de "reloj conmutador" junto con la palabra "on" u "off". Así se visualiza el estado actual.



conectado: se realizan todas las horas programadas.



desconectado: el modo de funcionamiento actual se mantiene hasta que se seleccione manualmente otro modo.

3. Se desconecta el reloj conmutador apretando ambas teclas del display a la vez (= "ENTER"). Se acepta inmediatamente el estado actual.

### 5. Bloqueo del sensor pulsador RTR

Se puede bloquear por completo o parcialmente el mando del sensor pulsador RTR.

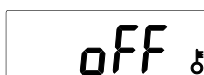
#### 5.1 Bloqueo de las teclas

El bloqueo de las teclas sirve de protección contra un mando erróneo niños que juegan y se conecta y desconecta por medio de las teclas del display. Con el bloqueo de las teclas activado, todas las teclas funcionales están bloqueadas hasta que se desactive el bloqueo de las teclas.

1. Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame los menús principales pulsando ambas teclas del display (= „ENTER“).
2. Pulse una de las dos teclas del display hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de „llave“ junto con la palabra „on“ u „off“. Así se visualiza directamente el estado actual.



bloqueo de teclas conectado: no es posible un mando



bloqueo de teclas desconectado: es posible el mando.

3. Se desconecta (o bien conecta) el bloqueo de las teclas apretando ambas teclas del display a la vez (= „ENTER“). Se acepta inmediatamente el estado actual.

#### NOTA

El bloqueo de las teclas activado se mantiene cuando se desconecta y conecta de nuevo („reset“) la tensión de bus. En caso de una programación nueva se borra el bloqueo de las teclas.

#### 5.2 Nivel de mando – bloqueo de menús

En los menús guardados pueden llevarse a cabo modificaciones extensas. Para facilitar, por un lado, el mando y ofrecer una disposición fácil de comprender y conseguir, por otro lado, una gran profundidad funcional pueden bloquearse o desbloquearse selectivamente posibilidades de ajuste.



El símbolo de "llave" en el display indica que se han bloqueado algunas funciones o el aparato completo.

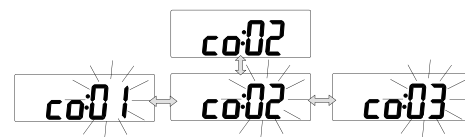
Las posibilidades de ajuste se han dispuesto en tres niveles de mando ("level"; véase el cuadro de conjunto en el revés) que pueden bloquearse individualmente.

- Level I: Se puede adaptar el valor de consigna por medio de las teclas del display.
  - No se tiene acceso a los menús.
- Level II: No sólo tiene acceso al valor de consigna de la temperatura, sino también a los menús
  - cambio de los modos de funcionamiento (véase el cap. 3.2)
  - ajuste de las "temperaturas de calefacción" (véase el cap. 3.4)
  - ajuste de las "temperaturas de refrigeración" (véase el cap. 3.4)
- Level III: Se tiene acceso a todos los menús si están ocupados en el software.

### 6. Regular el contraste del LCD

Para adaptar el display a las diferentes condiciones de luz se puede regular el contraste.

1. Partiendo de la pantalla básica (o de la indicación del valor de consigna), llame los menús principales pulsando ambas teclas del display (= "ENTER").
2. Pulse una de las dos teclas del display hasta que aparezca en la pantalla "co:" y a continuación el valor actual ajustado para el contraste.



3. Apriete ambas teclas del display de tal forma que parpadee el display (= "ENTER").
4. Apriete la tecla izquierda (derecha) del display para reducir (aumentar) el contraste. Se acepta inmediatamente el ajuste.
5. Termine el ajuste pulsando una tecla funcional.

**¡Atención!**

- La instalación y el montaje de aparatos eléctricos solamente debe efectuar un electricista formado.
- En caso de no observar las vigentes prescripciones y las instrucciones presentes existe riesgo de incendios o de otros peligros.

**7.1 Información general sobre el sistema**

El equipo presente completa el sistema *instabus-KNX/EIB* y cumple las directivas KNX. Se presuponen conocimientos especiales detallados adquiridos en medidas de capacitación *instabus*. El funcionamiento del aparato depende del software. Consulte la base de datos de productos del fabricante para recibir información de qué software puede cargarse y cuál será el funcionamiento que se puede lograr por tal software, así como para recibir el software mismo.

La planificación, la instalación y la puesta en funcionamiento del aparato se llevan a cabo con la ayuda de un software KNX certificado.

La base de datos de productos y las descripciones técnicas más actuales se encuentran en internet en [www.berker.de](http://www.berker.de)

**7.2 Lugar de montaje**

El sensor pulsador RTR mide la temperatura de sus alrededores. El aire debe poder circular en el local para que el display y el valor medido correspondan a la temperatura ambiente.

La medición de la temperatura puede ser deficiente si:

- se cubre el sensor pulsador RTR, por ej., por abrigos o chaquetas;
- muebles están colocados muy cerca (por. ej., estantes);
- el sensor pulsador RTR está expuesto a aire corriente, por ej., en una puerta;
- cae irradiación solar directa en el sensor pulsador RTR;
- se usan equipos de calefacción o de refrigeración en los alrededores inmediatos del sensor.

Para que sea bien legible el display del sensor pulsador RTR, monte el aparato a la altura de los ojos del usuario. Seleccione un lugar de instalación en que se evitan reflexiones de luz en el display.

**7.3 Instrucciones de montaje**

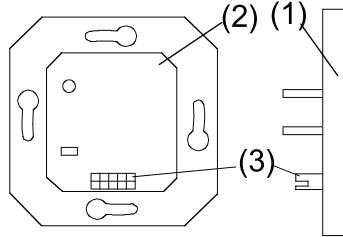
- Los sensores pulsadores RTR, 3 canales y 5 canales, sobresalen hacia abajo del acoplador de bus y cuentan en la parte inferior con un orificio adicional para la fijación en la pared. Use para la fijación el juego de tornillos/espigas adjunto.
- Los sensores pulsadores RTR de las programas S., B., K. y Q cuentan con una protección contra desmontaje en forma de un tornillo de seguridad que conecta entre sí el sensor pulsador y el acoplador de bus. Use para tal fin un destornillador del tamaño PH0 o PH00.
- Se tiene acceso a la protección contra desmontaje y a los orificios adicionales soltando cuidadosamente el campo de rotulación de la correspondiente tecla basculante. Normalmente no se necesita ninguna herramienta adicional para dicha operación (uña).

**7.4 Montaje de los sensores pulsadores sin acoplador de bus integrado**

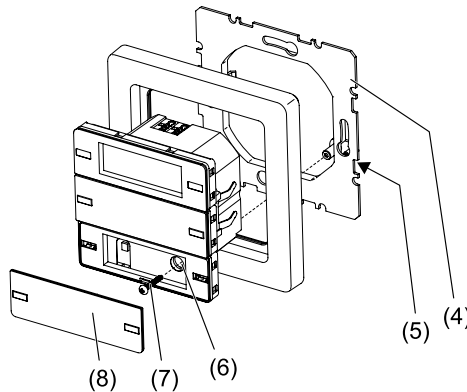
Se necesita un acoplador de bus, versión bajo revoque, n° de pedido 7500 00 07.

Proceda tal y como sigue:

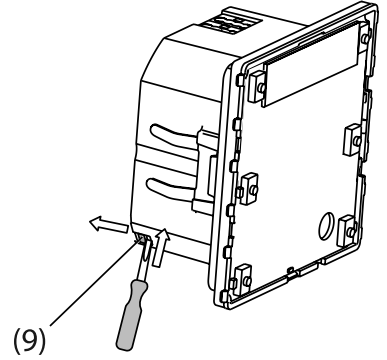
1. Instale el acoplador de bus versión bajo revoque en una caja mural de versión bajo revoque.
2. Asigne la dirección física (con la ayuda de software de puesta en funcionamiento).
3. Cale el sensor pulsador (1) en el acoplador de bus empotrado (2).
4. Los dos aparatos están unidos entre sí a través de la interfaz de usuario (3).



5. Fije el sensor pulsador RTR en el acoplador de bus usando el tornillo de seguridad (en caso del sensor pulsador de 3 canales o de 5 canales, use también el tornillo de seguridad adicional).

**7.5 Montaje de los sensores pulsadores con acoplador de bus integrado**

1. Monte el acoplador de bus (4) en la posición correcta sobre una caja mural empotrada (DIN 49073). El seguro contra desmontaje (5) tiene que estar situado en la parte inferior derecha.
2. Conecte la línea de bus con un borne de conexión de bus en la parte posterior del sensor pulsador.
3. Conecte la tensión de bus.
4. Asigne la dirección física (con ayuda del software de puesta en funcionamiento). En la parte posterior del aparato hay una palanca de programación (9) para este fin. Utilizando un destornillador pequeño, desplácela hacia la base de la carcasa hasta que se encienda una luz roja. Una vez asignada la dirección física, la luz de la palanca de programación se apaga.



5. Vuelva a desconectar la tensión de bus.
6. Inserte el sensor pulsador y el marco en el acoplador de bus hasta que queden encajados.
7. Dado el caso, suelte el campo de rotulación (8) de la tecla basculante inferior.
8. Atornille bien el tornillo de seguridad (7). Este está premontado en el orificio redondo (6)).
9. Vuelva a colocar el campo de rotulación en el sensor pulsador.

**7.6 Indicaciones acerca de la puesta en funcionamiento**

- Para su programación, los sensores pulsadores sin acoplador de bus tienen que estar encajados en el acoplador de bus.
- Observe que una vez programados el acoplador de bus y el sensor pulsador RTR forman una „unidad“ y no pueden intercambiarse discrecionalmente.
- Una vez calado el aparato en el acoplador y si hay tensión de bus, se visualiza brevemente el indicativo y la versión del software en el display.

Ejemplo: Sensor pulsador RTR, 3 canales versión 1.0



A continuación se muestra la pantalla básica preajustada.

- Adapte el sensor pulsador RTR al sistema controlado para que funcione exactamente la medición de la temperatura. Realice, en caso dado, a continuación una comprobación del funcionamiento.
- Apunte la dirección física y, dado el caso, también los identificativos del local/lugar en el sensor pulsador y en el acoplador de bus (importante, por ej., en caso de futuros trabajos de renovación).

**7.7 Desmontaje**

- En el caso de sensores pulsadores con acoplador de bus integrado, desconecte la tensión de bus. De lo contrario, se podría dañar el aparato.
- Antes del desmontaje, suelte el tornillo de seguridad y en caso dado (en caso del sensor pulsador de 3 canales o de 5 canales) también el tornillo de seguridad en la parte inferior.
- Puede ser que esté instalada una función de alarma que avisa en caso de desmontaje del sensor pulsador (protección antirrobo). Desactívela antes de proceder al desmontaje.

## Localización de averías

La tabla siguiente le da la posibilidad de eliminar selectivamente problemas que pueden surgir.

Problema	Causa / remedio
No hay visualización en el display	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falta tensión de bus &gt; en caso de faltar la tensión de bus durante un periodo prolongado, rogamos consultar al electricista</li> <li>Equipo defectuoso &gt; sustituirlo</li> </ul>
No es posible un cambio del modo de funcionamiento por medio del mando del menú	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es posible, que una ventana abierta con contacto de ventana o un detector de presencia impiden el cambio (posición forzada)</li> </ul>
No es posible una activación de las teclas funcionales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anular el bloqueo de teclas activado (cap. 6)</li> <li>Encargar en caso dado al electricista anular el bloqueo</li> </ul>
Menú o submenú no puede llamarse en el display	<ul style="list-style-type: none"> <li>No están autorizadas o programadas las funciones correspondientes &gt; encargar al electricista anular el bloqueo o bien programar las funciones deseadas</li> <li>Ampliar los niveles de mando (level)</li> </ul>
En el display aparece "Pd" o "Fd".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante la programación del sensor pulsador no se puede mandar el mismo</li> </ul>
En el display aparece "nP", las teclas funcionales no reaccionan	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sensor pulsador programado se ha calado en otro (incorrecto) acoplador de bus &gt; controlar las asignaciones de aparatos o bien encargar al electricista de adaptarlas</li> </ul>
Hora incorrecta en el display	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustar de nuevo la hora en el reloj del sistema</li> <li>Las funciones se llevan a cabo con pequeñas diferencias de hora &gt; sincronizar de nuevo con el reloj del sistema</li> </ul>
En el display se muestra en vez de la hora "--:--"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sincronización falló</li> <li>Las funciones se llevan a cabo con pequeñas diferencias de hora &gt; sincronizar de nuevo con el reloj del sistema</li> </ul>
No se ejecutan las horas de conmutación programadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El reloj conmutador está programado, pero no está conectado (activado). Active el reloj conmutador (cap. 5.3)</li> </ul>

## Ocupación de teclas

Apunte la ocupación de funciones del sensor pulsador RTR:

Elemento de mando	Función / LED / mando / bloqueo
Teclas de display. - tecla izda./dcha. ...	Función de las teclas difiere según que sea la situación Mando de la regulación de la temperatura ambiente
Tecla 1 izda. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 1 dcha. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 2 izda. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 2 dcha. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 3 izda. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 3 dcha. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 4 izda. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 4 dcha. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 5 izda. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado
Tecla 5 dcha. / LED ... - Mando...	<input type="checkbox"/> corto <input type="checkbox"/> prolongado <input type="checkbox"/> bloqueado

## Datos técnicos

Alimentación	21–32 V DC
Potencia absorbida	típ. 150 mW
Interfaz de usuario	2 regletas de clavijas de 5 polos
Temperatura ambiente	-5 a +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 a +70 °C
Grado de protección	IP 20
Clase de protección	III

## Garantía

Prestamos garantía dentro del marco de las disposiciones legales.

Envíe el aparato exento de franqueo con una descripción del error por el distribuidor especializado a nuestra oficina central de atención al cliente:

**Berker GmbH & Co. KG**

Abt. Service Center  
Klagebach 38  
D-58579 Schalksmühle  
Germany  
Tel.: +49 (0) 23 55 / 90 5-0  
Fax: +49 (0) 23 55 / 90 5-111

En caso de dudas o preguntas, con mucho gusto le asistimos:

LA LÍNEA DIRECTA DE BERKER  
Teléfono *instabus* EIB +49-(0)23 55-905-203

**Por favor entregue las instrucciones de servicio al cliente.**

Información detallada  
se consigue en:  
Berker GmbH & Co. KG  
Klagebach 38  
D-58579 Schalksmühle/Alemania

Tel. +49 (0)2355/90 5-0  
Fax +49 (0)2355/905-111  
info@berker.de

[www.berker.de](http://www.berker.de)

**B.**  
Berker Schalter und Systeme

